



# Annexe A



HorizonCosmopolite

## Cégep du Vieux-Montréal – travail social

### HorizonCosmopolite – Guatemala 26 mai au 16 juin 2010

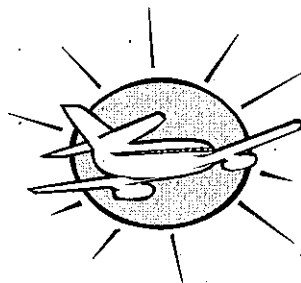
Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
			26	27	28	29
			Arrivée au Guatemala PM : Reunion de bienvenida Transfert vers les familles d'accueil	AM : Visite des milieux de stage et discussions PM : Présentation des prof d'espagnol et premier cours	AM : Visite des milieux de stage et discussions PM : Cours d'espagnol	AM : Tour de Antigua et Ciudad Vieja PM : Discussion et choix des milieux de sages (qui va où)
30	31	1	2	3	4	5
Volcan de Pacaya	AM : Travail bénévole PM : Cours d'espagnol	AM : Travail bénévole PM : Cours d'espagnol	AM : Travail bénévole PM : Visite d'une coopérative de femmes mayas	AM : Travail bénévole PM : Visite du musée du café, de l'artisanat et de la musique	AM : Travail bénévole PM : Cours de cuisine Soir : Film : «La Hija del Puma»	Excursion au Lac Atitlan
6	7	8	9	10	11	12
AM : Libre PM : Réunion de groupe	Travail bénévole	Travail bénévole	Travail bénévole Cours de salsa et merengue	Travail bénévole	Travail bénévole	AM : Tour de ville à vélo PM : Libre
13	14	15	16			
Journée à la plage	AM : Travail bénévole PM : Visite d'un ONG local	AM : Visite d'un autre ONG local PM : Libre Soir: Fête de départ avec les familles	Retour au Canada			

*Marché*  
**\*\*Quieren hacer un tour del mercado normal y del mercado de artesanía de Antigua.  
 Quieren un tour con guía con explicaciones y descripciones de los lugares...**

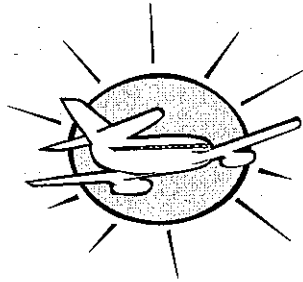
# Annexe B

## STAGE DE SENSIBILISATION AU GUATEMALA

### Présentation du projet



Cégep du Vieux Montréal  
Département de Techniques de travail social  
2009-2010



**STAGE DE SENSIBILISATION EN AMÉRIQUE CENTRALE**  
**Mai-juin 2010**

Plusieurs étudiant(e)s manifestant le désir de vivre, dans le cadre de leur formation, une expérience pratique et reconnue en matière de développement international, le département de Techniques de travail social du Cégep du Vieux Montréal (C.V.M.), organise un stage de sensibilisation au travail social et à l'échange interculturel au Guatemala.

**LES OBJECTIFS DU STAGE DE SENSIBILISATION À L'ÉTRANGER**

1. Connaître l'organisme de stage et sa clientèle
2. S'adapter à un projet d'intervention sociale
3. Établir une relation d'aide
4. Se situer comme intervenant(e) en apprentissage

En plus des objectifs habituellement poursuivis par le stage de sensibilisation en T.T.S., nous désirons :

- offrir aux étudiant(e)s la richesse d'une expérience personnelle à l'étranger (découverte d'une autre société, choc culturel, adaptation à la vie de groupe, vie en famille d'accueil, etc)
- promouvoir et appliquer les principes et les valeurs du développement international à travers la profession de Technicien(ne) en travail social
- se sensibiliser à l'échange interculturel.

Nous partirons de notre instrumentation pédagogique actuelle pour développer et adapter celle-ci à des fins de validation du stage à l'étranger, à savoir :

- objectifs et activités de stage ;
- convention de stage ;
- grille d'évaluation ;
- fiche sur l'organisme (pour faciliter la cueillette des données).

## **DÉROULEMENT**

### **Étape 1 : préparation du stage**

Une fois le groupe formé, les stagiaires se rencontreront de façon régulière dès le début novembre 2009. Pour préparer ce stage, nous souhaitons aborder les thèmes suivants :

- ❖ formation de base : sur le choc culturel que l'on peut vivre, l'échange interculturel, certains aspects culturels du pays hôte, la vie de groupe, l'autofinancement, les mesures à prévoir en matière de santé, etc. ;
- ❖ cours de langue espagnole obligatoire : engagement et réussite;
- ❖ organisation d'activités d'autofinancement;
- ❖ lectures personnelles, participation à des séminaires (qui auront lieu les mercredis), visionnement de matériel audiovisuel ;
- ❖ rencontres de personnes ressources intervenant en développement international et si possible de personnes en provenance du Guatemala ;
- ❖ engagement à respecter le programme établi par l'organisme partenaire: Horizon Cosmopolite.

### **Étape 2 : réalisation du stage**

#### **A. – Participation à des activités en compagnie de la clientèle**

Le champ du travail social est vaste et exige de développer beaucoup de polyvalence. À la fin de leur formation en T.T.S., nos étudiant(e)s doivent être habileté(e)s à intervenir auprès d'individus ou de groupes afin de prévenir des situations problématiques ou pour aider les personnes et les groupes au prise avec des problèmes sociaux. Les clientèles rejointes peuvent être tout aussi bien des femmes, des familles, des jeunes, des personnes âgées, que des adultes avec des problématiques multiples.

Pour avoir une meilleure idée des partenaires et aussi des tâches que les étudiant(e)s peuvent accomplir, voici quelques problématiques auxquelles les stagiaires pourront être sensibilisé(e)s ainsi que le type d'activités qu'ils ou elles pourraient réaliser.

**Problématiques :** pauvreté, chômage chronique, itinérance, isolement, manque de ressources (alimentation, logement), santé (sida, santé mentale, planning familial, accessibilité aux ressources), toxicomanie, analphabétisme, défense des droits, développement de l'enfant, relation parent/enfant, délinquance, monoparentalité, violence conjugale/familiale, troubles d'apprentissage ou de comportements, aide humanitaire, sensibilisation à l'environnement, etc. ainsi que tout ce qui touche le développement communautaire et le mouvement coopératif.

#### **Type d'activités :**

- aide à l'organisation d'activités (session d'information sur les droits, fêtes, semaine de sensibilisation, etc.), participation à des activités collectives ou à toute forme de projet éducatif ;
- visites à domicile, accompagnement vers des ressources, rencontres avec des familles ;
- prévention, stimulation, aide scolaire, tâches reliées à la visibilité (publicité, tracts, etc.);
- assistance aux tâches quotidiennes dans les organismes.

La démarche du stage de sensibilisation privilégie comme moyen d'apprentissage la participation à diverses tâches simples et utiles à l'organisme. Puisqu'il s'agit vraiment d'un stage de sensibilisation, on ne peut s'attendre à ce que les stagiaires fassent de l'intervention sociale professionnelle.

**B – Connaissance des organismes et sensibilisation à l'intervention pratiquée dans la communauté d'accueil. Activités possibles :**

- visites de ressources ;
- participation à des rencontres de formation (colloques, conférences, etc.) ;
- observation de discussions de cas s'il y a lieu ;
- observation de rencontres multidisciplinaires s'il y a lieu ;
- participation aux activités d'échanges interculturels

**C – Supervisions individuelles et collectives :**

Rôle des professeures-accompagnatrices :

- encadrer les activités du stage à partir des instruments pédagogiques ;
- aider les stagiaires à faire des liens théorie-pratique ;
- être en lien avec le(les) milieux de stage pour assurer l'atteinte des objectifs ;
- soutenir le (la) stagiaire, l'aider à identifier ses forces/limites et diminuer certaines sources de stress ;
- évaluer le stage.

**Étape 3 : retour (rétroaction) sur le stage**

Les stagiaires **s'engagent** à organiser des activités de sensibilisation et d'éducation au public à leur retour. Ils (elles) pourront s'impliquer, à titre d'exemples :

Communiquer son expérience aux futurs participants :

- dans la communauté collégiale (kiosque, etc.);
- dans certains cours en T.T.S.;
- par la réalisation d'une vidéo, d'exposition de photos, etc.

## CALENDRIER DU SÉJOUR À L'ÉTRANGER

D'une durée de trois à quatre semaines, le stage se réalisera au cours des mois de mai et juin 2010. Plus précisément, on parle de douze jours d'implication dans les milieux de stage et d'une vingtaine d'heures de supervision collective et individuelle.

- ❖ Les premiers jours:
  - cours d'espagnol
  - intégration au pays d'accueil
  - accueil des stagiaires dans les familles
- ❖ Stage proprement dit:
  - présence dans les milieux de stage
  - supervisions individuelles et collectives
  - activités socio-culturelles
- ❖ Les derniers jours:
  - retour sur le stage et activités socioculturelles

## SÉLECTION DES STAGIAIRES

Nous envisageons former un groupe de 17 stagiaires accompagné de deux enseignantes. Les étudiant(e)s intéressé(e)s devront constituer un dossier à partir des éléments suivants :

- ❖ une demande écrite expliquant l'intérêt professionnel et personnel de l'étudiant(e) à ce stage (une grille vous est fournie à cet effet);
- ❖ l'engagement à fournir une contribution personnelle et individuelle **non remboursable de 1000\$** au projet - le coût total du projet équivaut à environ 2 800\$ ; possibilité d'obtenir des subventions de l'Office Québec-Amérique pour la jeunesse, Fondation du CVM, Syndicat des enseignants et enseignantes du CVM...
- ❖ s'engager activement dans le processus de collecte de fonds;
- ❖ l'autorisation d'accéder au dossier scolaire ;
- ❖ un curriculum vitae ;
- ❖ deux lettres de référence.

Les étapes du processus de sélection seront les suivantes :

1. **Date limite pour le dépôt du dossier : vendredi 9 octobre 2009 à midi au secrétariat pédagogique, 7<sup>ème</sup> étage.** Adressez clairement votre demande aux enseignantes responsables : Chantal Dumas et Ginette Rousseau. Pour l'étude des dossiers, le comité de sélection sera composé des professeures responsables du projet et d'un autre professeur du département de T.T.S.
2. **Entrevue de sélection : mercredi 21 octobre 2009 de 15h20 à 18h00 \***
3. **Rencontres préparatoires : 3 à 4 rencontres en novembre et décembre**
4. **Préparation au stage : hiver 2010** Activités prévues : autofinancement, formations, vie de groupe...

☞ La qualité de l'engagement de l'étudiant(e) tout au long du processus préparatoire au stage permettra de confirmer le choix des candidat(e)s qui prendront part au séjour à l'étranger.

Les critères de sélection sont les suivants :

- ❖ répondre aux exigences du département pour aller en stage de sensibilisation : avoir réussi les cours préalables soit *Introduction au travail social et Initiation à la communication* ;
- ❖ démontrer des attitudes et comportements appropriés ;
- ❖ motivation professionnelle et personnelle à faire un stage à l'étranger ;
- ❖ sens des responsabilités et de l'engagement ;
- ❖ aspect financier (contribution personnelle et capacité de s'impliquer activement dans une campagne de levée de fonds) ;
- ❖ santé physique et émotionnelle : capacité de s'ajuster au dépaysement, de se séparer de sa famille ou amis(es), de fonctionner en groupe (entraide, résolution de conflits) ;
- ❖ participation active dans tout le processus de préparation au cours des mois précédant le départ à l'étranger ;
- ❖ capacité d'adaptation à des conditions de vie dans les familles d'accueil et à des valeurs différentes ;
- ❖ démontrer de l'intérêt et de l'ouverture à des réalités différentes ;
- ❖ entraide et collaboration au sein du groupe ;

\*Les décisions du comité de sélection seront sans appel.

Pour informations, contactez

Chantal Dumas  
(514) 982-3437 poste 7325  
[cdumas@cvm.qc.ca](mailto:cdumas@cvm.qc.ca)

Ginette Rousseau  
(514) 982-3437 poste 7182  
[grousseau@cvm.qc.ca](mailto:grousseau@cvm.qc.ca)